

へいせい ねん がつ にち  
平成26年10月31日

ざい あ と ら ん た にっぽんこくそうりょうじかん  
在アトランタ日本国総領事館では、かんかつちいき はっせい じゅうようはんざい じけん さいがい  
管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、  
ほうりつ かいせい かん じょうほう しゅうしゅう ざいりゅうほうじん みなさま せいかつ やくだ おも  
法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思  
われる情報を随時公開しています。

ざいりゅうほうじん みなさま  
在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身  
の身のまわりのあんぜんたいさく みなお か の う かぎ はんざい さいがいひがひ そうぐう  
身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ  
うご注意願います。

みなさま あんぜん く やく た じょうほう そりょうじかん れんらく  
なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いた  
できれば幸いです。

## アラバマ 州 (16件)

### 1. 銃器使用事件 (ハンツビル地区)

み だ  
見出し: "Man tells Huntsville police he was shot in the leg over drug debt"

しんぶん  
新聞: AL.com

きしや  
記者: staff

ひづけ  
日付: 10/26/14

ようし  
要旨: Police said hospital staff called them about 12:45 a.m. to them to let them know a man had shown up at the emergency room with a gunshot wound to the lower left leg. The man told police the shooting happened in the 300 block of Salem Street. "He said he was shot because he owed money to the offender for illegal drugs," police said.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/man\\_tells\\_huntsville\\_police\\_he\\_1.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/man_tells_huntsville_police_he_1.html#incart_river)

### 2. 窃盗事件 (ハンツビル地区)

見出し : **"Burglary at Huntsville home while 15-year-old boy asleep"**

新聞 : AL.com

記者 : John Corrigan

日付 : 10/26/14

要旨 : Police say the burglary happened at a residence on the 200 block of Whitestone Drive before 8 a.m. While the homeowner was at work, police say an unknown person entered the house through an unlocked door and stole several items while the homeowner's son was sleeping. No arrests have been made.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/burglary\\_at\\_huntsville\\_home\\_wh.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/burglary_at_huntsville_home_wh.html#incart_river)

### 3. 強盗事件 (ハンツビル地区)

見出し : **"Huntsville woman punched, robbed after asking for ride home"**

新聞 : AL.com

記者 : Tiffany Donaldson

日付 : 10/26/14

要旨 : Police responded to a robbery call in the 900 block of Orleans Drive around 9:25 p.m. Sunday night. The victim told officers that she had asked three teenagers for a ride home from the Calvary Hills Center. The teenagers, two females and a male, agreed but told her they had to walk to Terry Heights to get the car first. According to police, when they got to Orleans Drive, one of the females punched the victim and knocked her down. The offenders took her property and ran towards Sparkman Homes on Holmes Avenue.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/huntsville\\_woman\\_punched\\_robbe.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/huntsville_woman_punched_robbe.html#incart_river)

#### 4. <sup>きつじんじけん</sup>殺人事件 (<sup>ちく</sup>センタービル地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Woman found dead in Centreville was stabbed multiple times in 'grisly' scene inside her trailer"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Stephen Dethrage

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/26/14

<sup>ようし</sup>要旨 : A representative for the Centreville Police Department said the body of a black woman was found this weekend in the East Town area of Centreville in Bibb County. The woman's body was discovered Sunday by a friend, dead inside her trailer. She had been stabbed multiple times, an inv said, and he called the scene bloody and grisly. The homicide is being investigated by the Centreville Police Department as well as the Alabama Bureau of Investigation.

[http://www.al.com/news/index.ssf/2014/10/womans\\_body\\_found\\_in\\_centrevil.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/index.ssf/2014/10/womans_body_found_in_centrevil.html#incart_river)

#### 5. <sup>せつとうじけん</sup>窃盗事件 (<sup>ぐんちく</sup>ジェファーソン郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Trio, including convicted sex offender, nabbed after break-in at Jefferson County home"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/26/14

<sup>ようし</sup>要旨 : Sheriff's deputies were dispatched to a residential alarm in the 1600 block of Warner Mines Road. When a deputy arrived on the scene, the victim told him her home had been burglarized. Witnesses told deputies they had seen a man walking out of the woods with a TV and laptop computer. They saw him getting into a vehicle parked down the road. The deputy went to that vehicle and saw two women and a man sitting inside. The deputy also saw the TV and laptop in the trunk, which was still open. All three were taken into custody. A search of the vehicle turned up drug paraphernalia.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/trio\\_including\\_convicted\\_sex\\_o.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/trio_including_convicted_sex_o.html#incart_river)

## 6. <sup>じゅうきしょうごうとうじけん</sup>銃器使用強盗事件 (<sup>ちく</sup>フォーリー地区)

<sup>みだ</sup>見出し : **"Masked, armed robber hits new Dollar General in Foley"**

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/26/14

<sup>ようし</sup>要旨 : According to Foley police, about 9:40 p.m. Saturday, a gun-wielding man wearing a black ski mask entered the store at 1704 S. McKenzie St., which is across from the Coleman store. The suspect, who is described as a white male about 6 feet tall, demanded that a store employee open the safe, a police news release stated. Once the safe was opened, the man took an undisclosed amount of money and left the store. No one was injured in the incident.

[http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/10/masked\\_armed\\_robber\\_hits\\_new\\_d.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/10/masked_armed_robber_hits_new_d.html#incart_river)

## 7. <sup>じけん</sup>わいせつ事件 (<sup>ちく</sup>リーズ地区)

<sup>みだ</sup>見出し : **"Leeds police officer charged with harassment, public lewdness"**

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/26/14

<sup>ようし</sup>要旨 : A Leeds police officer was expected to resign today after being accused of sexual impropriety in two different cities this month. In the first case, a woman claims Pilkington was on duty and at the convenience store where she worked in St. Clair County. According to a police report filed in the case, the officer Oct. 3 followed her into the convenience store storage room where he kissed her and groped her breast. The same woman also signed a warrant against the officer in Moody. The police chief confirmed that the suspect was charged with public lewdness, a misdemeanor, in that city. The chief declined to provide additional details about those claims.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/leeds\\_police\\_officer\\_charged\\_w.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/leeds_police_officer_charged_w.html#incart_river)

8. <sup>ごうとう</sup>強盗・<sup>じゅうきしやうさつじんじけん</sup>銃器使用殺人事件 (バーミングハム<sup>ちく</sup>地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Man killed, car stolen during apparent home invasion in southwest Birmingham"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/26/14

<sup>ようし</sup>要旨 : A Birmingham police spokesman said police were dispatched to the hospital about 11:20 p.m. A man had been shot multiple times and was brought to the hospital by a friend. Investigators believe two men entered the victim's apartment and shots were fired. Witnesses saw the two men leaving the apartment. One of them fled the scene in a later model black Honda, and the other fled in the victim's white 2008 Pontiac G5.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/man\\_shot\\_to\\_death\\_in\\_southwest.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/man_shot_to_death_in_southwest.html#incart_river)

9. <sup>しょうがいじけん</sup>傷害事件 (アセンズ<sup>ちく</sup>地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Two football players involved in stabbing at Athens High School"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Tiffany Donaldson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/28/14

<sup>ようし</sup>要旨 : One Athens football player stabbed another this afternoon in the school fieldhouse just after 2:30 p.m., according to witnesses. A spokesman for Athens City Schools, said the injuries to the victim are not believed to be life-threatening.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/1\\_student\\_airlifted\\_to\\_huntsvi.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/1_student_airlifted_to_huntsvi.html#incart_river)

## 10. <sup>せつとうじけん</sup>窃盗事件 (サマービル<sup>ちく</sup>地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Vehicles stolen in Huntsville, Arab, Tennessee recovered in Somerville"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Tiffany Donaldson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/29/14

<sup>ようし</sup>要旨 : The Morgan County Sheriff's Office reports that a Somerville man is accused of stealing multiple vehicles in two states. Deputies report that they got information about multiple stolen vehicles at a Somerville home on Oct. 20. Investigators said they found a 1993 Harley-Davidson with a switched tag. After getting a search warrant they said they found two more illegal vehicles. The suspect, a 40-year-old man, was arrested on Monday and charged with three counts of first-degree receiving stolen property, one count of possession of a controlled substance and one count of manufacturing of a controlled substance. He was also charged with violating his parole, resulting in incarceration without bond.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/vehicles\\_stolen\\_in\\_huntsville.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/vehicles_stolen_in_huntsville.html#incart_river)

## 11. <sup>じゅうきしょうごうとうみすいじけん</sup>銃器使用強盗未遂事件 (バーミングハム<sup>ちく</sup>地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Birmingham cab driver shot during holdup attempt this morning"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/30/14

<sup>ようし</sup>要旨 : According to police reports, a taxi driver picked up a fare and dropped her off at her destination. When he dropped her off, a man jumped into the cab and told him to take him to the Rugby Mart. The

suspect got out of the cab, and asked the driver if he had change for a \$100 bill. When the driver said no, the suspect pulled a gun and demanded money, police said. The cab driver tried to drive off. The gunman shot him in the arm. The bullet went through his arm and into his chest. The victim was taken to UAB Hospital and is expected to be released this evening. No arrests have been made.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/birmingham\\_cab\\_driver\\_shot\\_dur.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/birmingham_cab_driver_shot_dur.html#incart_river)

## 12. じゅうきしやうさつじんじけん銃器使用殺人事件 (ちくバーミングハム地区)

みだ  
見出し : "Birmingham man, 27, shot to death while sitting in car in Center Point"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Carol Robinson

ひづけ  
日付 : 10/30/14

ようし  
要旨 : A 27-year-old Birmingham man was shot to death Wednesday night in Center Point while sitting in his car. The shooting happened at 5:30 p.m. in the 1800 block of bond Circle N.E. A suspect in the deadly shooting surrendered to authorities via his lawyer just before 11 a.m. today and is being questioned, said Jefferson County sheriff's Chief Deputy.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/birmingham\\_man\\_27\\_shot\\_to\\_deat.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/birmingham_man_27_shot_to_deat.html#incart_river)

## 13. ごうとうじけん強盗事件 (ちくモービル地区)

みだ  
見出し : "Man recognizes teen who cuts his grass during armed robbery, Mobile police say"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Theresa Seiger

ひづけ  
日付 : 10/30/14

ようし  
要旨 : Police arrested a 16-year-old boy on charges of armed robbery and burglary on Wednesday afternoon, after his alleged victim recognized him. According to court records the teen cut the victim's grass. Around 6:20 p.m. on Oct. 16, officers responded to a reported robbery at a home on San Marino Drive, said police. A man told police the boy and an armed stranger had broken into his home, according to an incident report filed by police in Mobile County District Court. The stranger carried a gun. They stole cash, a gun and a cell phone before fleeing, according to city crime information from MPD.  
[http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/10/man\\_recognizes\\_teen\\_who\\_cuts\\_h.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/10/man_recognizes_teen_who_cuts_h.html#incart_river)

#### 14. <sup>しょうがいじけん</sup>傷害事件 (<sup>ちく</sup>モービル地区)

みだ  
見出し : "LeFlore High stabbing puts 2 students in hospital, 1 student arrested"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Theresa Seiger

ひづけ  
日付 : 10/30/14

ようし  
要旨 : Mobile police say violence at LeFlore High School Thursday afternoon left a 15-year-old male with three stab wounds and a 16-year-old male with one stab wound. A 17-year-old male was arrested but charges have not been made yet. Mobile Police said the 17-year-old suspect came to school with a knife. Reportedly, the altercation had stemmed from a community dispute that's ongoing. School staff members responded to the altercation and called police around 1 p.m.  
[http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/10/leflores\\_high\\_stabbing\\_puts\\_2\\_s.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/10/leflores_high_stabbing_puts_2_s.html#incart_river)

#### 15. <sup>じゅうきしやうごうとうじけん</sup>銃器使用強盗事件 (<sup>ちく</sup>グレイスビル地区)

みだ  
見出し : "Man robbed at gunpoint while making deposit at Graysville bank"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Theresa Seiger



ひづけ  
日付：10/30/14

ようし  
要旨：A gunman is in custody after he robbed a bank customer in Graysville this afternoon. The holdup happened just before 3:45 p.m. this afternoon at Regions Bank on Second Avenue S.W. Jefferson County sheriff's officials said a man was depositing money from his business when a man ran up to him and took the money at gunpoint.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/man\\_robbed\\_at\\_gunpoint\\_while\\_m.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/10/man_robbed_at_gunpoint_while_m.html#incart_river)

じゅうきしやうごとうじけん ちく  
16. 銃器使用強盗事件 (ハンツビル地区)

みだ  
見出し："Huntsville woman shot in the arm during burglary"

しんぶん  
新聞：AL.com

きしや  
記者：Tiffany Donaldson

ひづけ  
日付：10/31/14

ようし  
要旨：A woman told officers she heard her dogs barking around 10 p.m. and she went outside to check on them. While she was outside she saw a man running from her neighbor's house carrying items in his hands. According to the report, the man approached the woman and asked her "why was you in my way?" before pulling a gun and pointing at her face. Police say the man then got into a gray Mustang and shot the woman in the arm as he drove away. She was taken to Huntsville Hospital with non-life-threatening injuries.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/huntsville\\_woman\\_shot\\_in\\_the\\_arm\\_1.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/huntsville_woman_shot_in_the_arm_1.html#incart_river)

ジョージア州 (7件)  
しゅう けん

しょうがいじけん ちく  
1. 傷害事件 (アトランタ地区)

見出し： <sup>みだ</sup> "Suspect charged after stabbing at North Avenue MARTA station"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞：ajc.com

<sup>きしや</sup>  
記者：Alexis Stevens

<sup>ひづけ</sup>  
日付：10/29/14

<sup>ようし</sup>  
要旨：An Atlanta man has been arrested in connection to a Wednesday morning stabbing at a MARTA station that allegedly stemmed from an argument. The 22-year-old man was charged with aggravated assault and possession of a knife in commission of a felony, a MARTA spokesman said. The suspect allegedly stabbed a man shortly before 5 a.m. at the North Avenue MARTA station. The victim remains in stable condition at Grady Memorial Hospital. <http://www.ajc.com/news/news/witness-man-stabbed-at-north-avenue-marta-station/nhtfM/>

## 2. <sup>しょうがいじけん</sup> <sup>ちく</sup> 傷害事件 (ロズウェル地区)

見出し： <sup>みだ</sup> "Two sought in assault on Roswell police officer at apartment complex"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞：ajc.com

<sup>きしや</sup>  
記者：Alexis Stevens

<sup>ひづけ</sup>  
日付：10/29/14

<sup>ようし</sup>  
要旨：Authorities are looking for two men who cut a Roswell police officer in the face and arm during an altercation Wednesday morning. According to Roswell police, the assault happened at the Champions Green apartments off Holcomb Bridge Road, where Officer John Lathem was patrolling following a recent shooting and saw two suspicious men. When he attempted to speak with the two, a struggle ensued, and Lathem was cut with a knife on his face and forearm. Both men fled on foot, and authorities searched the area around the apartment complex. Joining Roswell police were K-9 units from Alpharetta and Johns Creek police, as well as officers from Milton and Dunwoody police. <http://www.ajc.com/news/news/roswell-police-officer-assaulted/nhtnk/>

## 3. <sup>じゅうきしやうごうとうじけん</sup> <sup>ちく</sup> 銃器使用強盗事件 (アトランタ地区)

見出し： <sup>みだ</sup> "Atlanta police seek woman suspected in at least 4 armed robberies"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : Steve Visser

ひつけ  
日付 : 10/29/14

ようし  
要旨 : Atlanta police are asking the public for helping identify a woman suspected in at least four armed robberies in recent weeks. But despite the pattern of a lone woman bandit, the descriptions of the gunwoman vary. And she might be pregnant. <http://www.ajc.com/news/news/atlanta-police-seek-woman-suspected-in-at-least-4-/nhwCr/>

#### 4. じゅうきしやうごうとうじけん (アトランタ地区)

みだ  
見出し : "Robbery leads to shootout in Castleberry Hill"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : Alexis Stevens

ひつけ  
日付 : 10/30/14

ようし  
要旨 : A couple walking home around 4 a.m. Thursday was robbed at gunpoint in the Castleberry Hill neighborhood, Atlanta police said. Then, gunshots were exchanged. One suspect fired shots toward the couple and the male robbery victim returned fire near the intersection of Fair and Bradberry streets, Atlanta police said. Neither shooter was injured. <http://www.ajc.com/news/news/robbery-leads-to-shootout-in-castleberry-hill/nhwP9/>

#### 5. さつじんじけん (ロズウェル地区)

みだ  
見出し : "Police: Body found wrapped in sheet at Roswell hotel"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : Alexis Stevens

ひつけ  
日付 : 10/30/14

ようし  
要旨： Roswell police are investigating a homicide at the Atlanta Hotel on Old Dogwood Road, off Ga. 400 and Holcomb Bridge Road. Around 6 a.m., a person heading to work spotted the body in a breezeway, according to police. Investigators were called to the hotel, where they found a woman's body wrapped in a bed sheet with blood stains. A medical examiner was called to the scene.  
<http://www.ajc.com/news/news/homicide-under-investigation-at-atlanta-hotel-in-r/nhwQ6/>

## 6. 児童に対する虐待事件（マックドノー地区）

みだ  
見出し： **"School administrator accused of beating special-needs child with belt"**

しんぶん  
新聞： ajc.com

きしゃ  
記者： WSB-TV – Atlanta

ひづけ  
日付： 10/30/14

ようし  
要旨： A school administrator is in jail after he allegedly [beat a 9-year-old special-needs student several times with a belt](#), according to police. Reportedly, the victim's mother said she didn't authorize the discipline. Reporters talked with the 9-year-old and got a look at his bruises. His mother said a school administrator struck him several times with a belt for disobeying his teacher. She also showed photos of several bruises on the boy's body. He also has a scratch where she said an administrator at the school, Ace Academy, picked the boy up off the ground. "They lifted him, from what I understand, about 18 inches off the ground and beat him with a leather belt," the mother said.  
<http://www.ajc.com/news/news/national/school-administrator-arrested-after-special-needs-/nhwRB/>

## 7. 売春事件（ダンウッド地区）

みだ  
見出し： **"Police: High-end prostitution ring busted in Dunwoody"**

しんぶん  
新聞： ajc.com

きしゃ  
記者： WSB-TV – Atlanta

ひづけ  
日付： 10/31/14

ようし  
要旨： Dunwoody police said Friday they have busted a prostitution ring masquerading as high-end modeling outfits where clients paid \$300 or more an hour. Police have charged the owners and operators of Atlanta Fantasies and Ashley's of Atlanta with human trafficking for sexual servitude,

keeping a place of prostitution and racketeering. Some 26 women — all adults — were identified as “victims” of the organization, in the lengthy investigation involving multiple law enforcement agencies, according to police. <http://www.ajc.com/news/news/police-high-end-prostitution-ring-busted-in-dunwoon/nhxFH/>

## ノースカロライナ州<sup>しゅう</sup> (7件<sup>けん</sup>)

### 1. 薬物事件<sup>やくぶつじけん</sup> (ラーレー地区<sup>ちく</sup>)

<sup>みだ</sup>  
見出し : “Three face drug charges after arrests in Raleigh”

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : The Charlotte Observer

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : staff

<sup>ひつけ</sup>  
日付 : 10/29/14

<sup>ようし</sup>  
要旨 : Police went to a house on Seaspray Lane on Tuesday night and arrested three people for possessing 1.2 pounds of marijuana and 5.2 grams of heroin. All were charged with trafficking in heroin, possession with intent to sell or distribute marijuana and maintaining the house as a place to keep and sell drugs. <http://www.newsobserver.com/2014/10/29/4274328/three-charged-with-heroin-trafficking.html?sp=/99/102/110/113/>

### 2. わいせつ事件<sup>じけん</sup> (ラーレー地区<sup>ちく</sup>)

<sup>みだ</sup>  
見出し : “Police: Raleigh man had nude photos of 16-year-old girl”

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : The Charlotte Observer

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : staff

<sup>ひつけ</sup>  
日付 : 10/29/14

ようし  
要旨： Police detectives early Wednesday charged a 46-year-old man with four counts of first-degree sexual exploitation of a minor, saying in arrest warrants that he had nude photos of a 16-year-old girl. The arrest warrants do not say where police believed the photos were taken or how they knew about the incident. <http://www.newsobserver.com/2014/10/29/4274368/police-raleigh-man-had-nude-photos.html?sp=/99/102/110/113/>

### 3. 強盗未遂・銃器使用殺人事件（ダーラム地区）

みだ  
見出し： "Raleigh teen dead, Durham teen charged with murder after robbery try"

しんぶん  
新聞： The Charlotte Observer

きしゃ  
記者： staff

ひつけ  
日付： 10/28/14

ようし  
要旨： One teen from Raleigh is dead and one from Durham has been charged with murder in what police said was a robbery gone wrong on Pebblestone Drive on Tuesday night. An 18-year-old man was charged early Wednesday after being treated for a gunshot wound to the leg. Another 18-year-old man was pronounced dead after being found shot shortly before 7:30 p.m. and rushed to a hospital. Police who were dispatched to a call about gunshots found both men wounded, a police spokeswoman said. Investigators believe the man who died was the victim in an attempted robbery. <http://www.newsobserver.com/2014/10/28/4272952/1-dead-1-wounded-in-durham-robbery.html?sp=/99/102/110/113/>

### 4. 薬物事件（ラーレー地区）

みだ  
見出し： "Raleigh police stop car, charge man with cocaine trafficking"

しんぶん  
新聞： The Charlotte Observer

きしゃ  
記者： staff

ひつけ  
日付： 10/30/14

ようし  
要旨： A 52-year-old man was not far from his townhouse at 1504 Village Glenn Drive when police pulled over his 1997 Lexus sedan at Lake Boone Trail and Wycliff Road, arrest records showed. The man

was charged with two counts of cocaine trafficking and with maintaining the car as a place to keep and sell drugs. The arrest warrant said police found 383 grams of cocaine in the Lexus, which is a little over 13.5 ounces. <http://www.newsobserver.com/2014/10/30/4277472/raleigh-police-stop-car-charge.html?sp=/99/102/110/113/>

## 5. テロ<sup>かんれんじけん</sup>関連事件（グリーンズボロ<sup>ちく</sup>地区）

<sup>みだ</sup>  
見出し： "NC man admits role in trying to help terrorists"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞： The Charlotte Observer

<sup>きしゃ</sup>  
記者： AP

<sup>ひつけ</sup>  
日付： 10/30/14

<sup>ようし</sup>  
要旨： Federal prosecutors say a North Carolina man who tried to join the fighting in Syria is pleading guilty to terrorism charges. The forty-four-year-old man will be sentenced in February. He pleaded guilty Wednesday in federal court in Greensboro to attempting to provide material support to a designated foreign terrorist organization and possession of firearm by a felon. He faces up to 15 years in prison and a \$250,000 fine. Prosecutors say the suspect tried to provide support and resources to an Islamic terrorist group. He unsuccessfully tried to travel from Lebanon to Syria to join the fighting.

## 6. 銃器<sup>じゅうき</sup>使用殺人未遂<sup>しやうきつじんみすい</sup>事件（ナッシュビル<sup>ちく</sup>地区）

<sup>みだ</sup>  
見出し： "Two brothers arrested in Nash courthouse shootings; motive still unclear"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞： The Charlotte Observer

<sup>きしゃ</sup>  
記者： Thomasi McDonald

<sup>ひつけ</sup>  
日付： 10/30/14

<sup>ようし</sup>  
要旨： Two brothers from Rocky Mount have been charged with shooting and wounding two men outside the Nash County courthouse Tuesday morning. During a press conference Thursday, a spokesperson said he did not know the motive for the shooting. Asked if it could be gang-related, he said, "That's a possibility, but I have no idea." Each brother faces two counts of assault with a deadly weapon with intent to kill inflicting serious injury.

<http://www.newsobserver.com/2014/10/30/4277293/man-in-custody-in-nash-courthouse.html?sp=/99/102/110/113/>

## 7. <sup>やくぶつじけん</sup>薬物事件 (<sup>ラーレーちく</sup>ラーレー地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Raleigh police seize 9.7 pounds of dope in two arrests"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : The Charlotte Observer

<sup>きしゃ</sup>記者 : Thomasi McDonald

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/30/14

<sup>ようし</sup>要旨 : Police seized almost 10 pounds of marijuana in two arrests Thursday, one of them after a traffic stop and the other in a raid on a Collegiate Circle apartment. The larger quantity, 2,518 grams, or about 5.55 pounds, was in a 2008 Audi that a man was driving, police said in an arrest warrant charging him with possession with intent to sell or distribute the drug and maintaining the car for doing that. The 24-year-old suspect of 2200 Pointers Glen was charged shortly before midnight after questioning by detectives at their headquarters at 4501 Atlantic Ave., records showed. In the other arrest, detectives charged a 20-year-old man with possession with intent to sell marijuana and with maintaining an apartment he shares at 1420 Collegiate Circle, near Lake Johnson in southwest Raleigh, as a place to keep and sell it. In the apartment, according to an arrest warrant and a search warrant turned in to court clerks, was 1,941 grams of marijuana – about 4.2 pounds – as well as a rifle and boxes of ammunition. <http://www.newsobserver.com/2014/10/31/4280467/raleigh-police-seize-97-pounds.html?sp=/99/102/110/113/>

## サウスカロライナ州 (<sup>しゅうけん</sup>4件)

### 1. <sup>しょうじょたい</sup>少女に対する性的暴行事件 (<sup>リッチランドぐんちく</sup>リッチランド郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Volunteer Richland County deputy arrested for criminal sexual conduct"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Rachael Myers Lowe

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/28/14



ようし

**要旨** : A reserve deputy with the Richland County Sheriff's Department was charged Tuesday with molesting a 15-year-old girl. In announcing the arrest in a news release, the Sheriff said he was disappointed by the actions of the volunteer deputy. The suspect was charged with four counts of criminal sexual conduct with a minor that allegedly occurred between October 2012 and October 2014. Additional incidents that may involve the suspect are under investigation.

<http://www.thestate.com/2014/10/28/3774334/volunteer-richland-county-deputy.html?sp=/99/132/154/157/>

## 2. 強盗事件 (ケース地区)

みだ

**見出し** : "Cayce police searching for suspect accused of robbing CVS"

しんぶん

**新聞** : thestate.com

きしゃ

**記者** : Anne-Kathryn Flanagan

ひづけ

**日付** : 10/29/14

ようし

**要旨** : The Cayce Department of Public Safety is looking for a suspect wanted in connection with the strong armed robbery of a CVS Pharmacy Tuesday night. After making a small purchase, the suspect jumped over the counter and stole money from the cash register and then left the store, according to a release. <http://www.thestate.com/2014/10/29/3776449/cayce-police-searching-for-suspect.html?sp=/99/132/154/157/>

## 3. 少年に対するわいせつ事件 (グリーンビル地区)

みだ

**見出し** : "SC gospel singer charged with soliciting boy"

しんぶん

**新聞** : thestate.com

きしゃ

**記者** : Harrison Cahill

ひづけ

**日付** : 10/30/14

ようし

**要旨** : A former singer in an Upstate gospel group was arrested and charged with soliciting a teenage boy online, according to authorities. The suspect was charged in a warrant Tuesday with criminal solicitation of a minor. The suspect is accused of soliciting an undercover Sheriff's Office deputy posing as a 15-year-old male, according to a warrant. The warrant alleged that he engaged the deputy posing as

a 15 year old online in a sexual conversation. The suspect agreed to meet at a location for sex, the warrant alleged. <http://www.thestate.com/2014/10/30/3777171/gospel-singer-charged-with-soliciting.html?sp=/99/132/154/157/>

#### 4. <sup>きようせい</sup>強制<sup>じけん</sup>わいせつ事件 (ピケンズ<sup>ちく</sup>地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Police officer fired for inappropriately touching female victim"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : thestate.com

<sup>きしや</sup>記者 : Harrison Cahill

<sup>ひづけ</sup>日付 : 10/30/14

<sup>ようし</sup>要旨 : An officer with the Pickens Police Department is being charged after he allegedly assaulted a female victim while operating in the capacity of a police officer, according to arrest warrants filed with SLED. The 56-year-old suspect has been charged with first degree assault and battery as well as misconduct in office after he allegedly touched the victim's breast and other body parts on June 19, according to the warrants. The warrants said the suspect "began to kiss the victim and rub his body against hers. During the act of rubbing against the victim the defendant exposed her breast." The warrants said Sapp then allegedly kissed the victim's chest.  
<http://www.thestate.com/2014/10/30/3778342/police-officer-fired-for-inappropriately.html?sp=/99/132/154/157/>